

**THE INFLUENCE OF AGE ON VOCABULARY ACQUISITION
IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE**

Tesi doctoral presentada per

Immaculada Miralpeix Pujol

com a requeriment per a l'obtenció del títol de

Doctora en Filologia Anglesa

Programa de Doctorat: *Lingüística Aplicada*
(Bienni 2000-2002)
Departament de Filologia Anglesa i Alemanya

Directors: **Dra. Carme Muñoz Lahoz i Dr. Paul M. Meara**

Universitat de Barcelona

2008

APPENDIX B

DATA SAMPLES

B.1 interview

@Participants: DAV, INT(Interviewer)
 @Grade: 12
 @Filename: 0641
 @Group: B3

*INT: so how are you ?
 *DAV: fine .
 *INT: fine .
 *INT: your name is?
 *DAV: david .
 *INT: david and you .
 *INT: how old are you?
 *DAV: seventeen .
 *INT: seventeen ok and hmm you've done primer de HS,
 segon de HS and tercer . [+ c]
 *INT: everything here .
 *DAV: all .
 *INT: do you like the school ?
 *DAV: yes .
 *INT: where did you do PS ?
 *DAV: in com es diu . [+ c]
 *INT: you don't remember .
 *DAV: hmm xxx .
 *INT: ok and you've never done English outside school ?
 *DAV: no .
 *INT: and you began English in sexto de PS ? [+ s]
 *DAV: yes .
 *INT: sure [/] sure?
 *DAV: sí . [+ s]
 *INT: ok good hmm what time did you arrive this morning ?
 *INT: what time did you come to school ?
 *DAV: at quarter past eight .
 *INT: and what time will you leave ?
 *DAV: at [/] at a quarter to [/] to three .
 *INT: so where will you have lunch ?
 *INT: here or at home ?
 *DAV: no # at home .
 *INT: who cooks lunch for you ?
 *DAV: my mother .

*INT: your mother .
*INT: you're lucky # your mother doesn't work outside ?
*DAV: no .
*INT: no she's at home .
*DAV: yes .
*INT: <how many people> [//] tell me about your family .
*INT: how many are you ?
*DAV: I, my [/] my brother and my daughter .
*INT: your daughter ?
*DAV: no my sister .
*INT: your sister .
*INT: you've got a brother and a sister .
*DAV: yes .
*INT: are they younger or older than you ?
*DAV: older than me .
*INT: the two of them are older .
*DAV: sí . [+ s]
*INT: how old are they ?
*DAV: hmm my brother is twenty-eight and my sister is
twenty-nine [//] five .
*INT: and they live at home ?
*DAV: sí yes . [+ s]
*INT: yes .
*INT: and they work ?
*DAV: no .
*INT: what they do ?
*DAV: is studying .
*INT: they are studying ?
*DAV: yes .
*INT: both of them ?
*INT: what are they studying ?
*DAV: my [/] my brother is economical .
*INT: mmhm .
*DAV: and my sister is at final de abogado . [+ s]
*INT: ok and hmm ok so how many rooms do you have at home ?
*DAV: hmm four .
*INT: four .
*INT: and you have your own room or do you share it with your brother ?
*DAV: with my brother .
*INT: and tell me about your room then: how many beds are there ?
*DAV: there are two two beds .
*INT: yes .
*DAV: a wardrobe .
*INT: yes .
*DAV: and table for make the [/] the work .

*INT: yeah .
 *INT: do you have a computer ?
 *DAV: no .
 *INT: no?
 *INT: do you have a computer at home ?
 *DAV: no .
 *INT: no?
 *INT: but you use a computer ?
 *DAV: yes .
 *INT: here ?
 *DAV: sí . [+ s]
 *INT: at school .
 *INT: and is it easy to use computers ?
 *INT: are there enough for everybody ?
 *DAV: no xxx is it not easy but +...
 *INT: you can manage .
 *DAV: sí . [+ s]
 *INT: yeah ok hmm tell me about your free time .
 *INT: what do you like to do in your free time ?
 *DAV: I like swimming-pool, football, basketball, riding on bicycle +...
 *INT: how often do you swim ?
 *DAV: swim three [/] three at week .
 *INT: three times a week .
 *DAV: mmhm .
 *INT: like today for instance what time will you leave ?
 *INT: at a quarter to three # what will you do when you leave school today ?
 *DAV: I eat and after I [/] I sleep .
 *INT: you sleep ?
 *DAV: yes .
 *INT: you sleep every day ?
 *DAV: no .
 *INT: no only on Fridays .
 *DAV: Fridays .
 *INT: why ?
 *DAV: because after at night is necessary sleep .
 *INT: so you go out at night .
 *DAV: yes .
 *INT: at what time ?
 *DAV: at ten o'clock .
 *INT: and what time do you come back home ?
 *DAV: it depends .
 *DAV: at twelve, one +...
 *INT: ok .
 *DAV: +, three
 *INT: three ok [/] ok and like for instance <last weekend> [//]

what did you do last weekend ?
*DAV: last weekend I go to the disco and after that I go to the party with one of my friends and after that go to my house and sleep .
*INT: ok and hmm <this is normal> [//] this is what you do usually ?
*DAV: no [/] no .
*INT: no .
*DAV: I go for example to disco in Saturdays and Sundays make the workbooks and after that riding on bicycle .
*INT: mmhm you like bicycle a lot ok # and <what will you do this summer> [//] what will you do next summer ?
*DAV: next summer ?
*INT: do you know ?
*DAV: no .
*INT: what would you like to do ?
*DAV: I'd like to go to my town of my father .
*INT: and what do you do there ?
*INT: what will you do if you go there ?
*DAV: I go to my friends, I go to the parties .
*DAV: to the disco .
*INT: yeah again and again and again .
*INT: that's always the same.
@End

B.2 Storytelling

@Participants: DAV, INT(Interviewer)
@Grade: 11
@Filename: 0325
@Group: A3

*DAV: there is a: [//] an: [//] a girl and boy # and they are preparing the: [/] the breakfast because they go out of house .
*INT: mmhm .
*DAV: and <the mother> [//] when the mother is [/] is telling <what is the:>[/] what is the [/] the street they are .
*DAV: have <to to> [/] to go the dog # came to [//] <into the:> [/] into the: basket +...
*INT: yes .
*XAV: and when they arrive in the mountain they have a surprise that the dog eat <all the> [/] all the food and [/] and the boy <and and> [//] and the girl don't have anyone for [/] for eat .
*INT: mmhm so are they happy ?
*XAV: hmm no they are surprised and [//] and mad with the [//] the dog .
@End

B.3 Roleplay

@Participants: DAV, DAN
 @Grade: 12
 @Filename: 0937, 0901
 @Group: A4

*DAN: father <can I> [/] can I realise a party next [/] next hmm <&ne>[/] next Saturday ?
 *DAV: why you want to have a party ?
 *DAN: why ?
 *DAV: why .
 *DAN: heehee because mm [/] because we mm my friends and [/] and me # we: [/] we will no [/] we xxx hmm to dance, to listen to music +...
 *DAV: mmhm .
 *DAV: hmm what time will start the party ?
 *DAN: heehee hmm the party <will be> [/] will be start at
 hmm ten o'clock and <can be> [/] <can be able to> no [/] can be finished
 hmm around two [/] two a.m ["?]
 *INT: mmhm [>] two a.m ["? yeah .
 *DAN: two am [<] .
 *DAV: no hmm ok # # you want that I left home this day no and you want to have a party .
 *DAV: ok or not ?
 *DAN: 0 [=says nothing] .
 *INT: [>] 0 [=! laughs] .
 *DAN: heehee can you repeat # please [<] ?
 *DAV: doesn't matter .
 *DAN: [>] 0 [=! laughs] .
 *INT: 0 [=laughs] [<] .
 *DAV: how many people will hmm +...
 *DAN: how many ?
 *DAV: yes .
 *DAN: hmm around # fifteen: [/] fifteen: <&pe> +...
 *DAV: mmhm.
 *DAN: +, [/] people .
 *DAV: er you want something to eat or to drink ?
 *DAV: yes hmm I: [/] <I think> [/] <I thought> hmm hmm I [/] <I thought> no <I think> [/] well I think +... [+ s]
 *DAN: <thank you> [/] thank you .
 *DAN: I think that hmm # that can +...
 *DAV: some bottles of Xdrink and +...
 *DAN: yeah [/] yeah +...
 *DAN: +, and [/] and some [/] some fast food .

*DAV: hmm what things # hmm are you going to: [/] to do this night ?
*DAN: hmm listen to music, <&da> [/] to dance hmm smoke heehee hmm
 drink hmm <and &o [/] and &o> [//][>] and other +...
*DAV: good [/] good .
*INT: 0 [=!laughs] [<] .
*INT: what a father [>] you have !
*DAV: 0 [=! laughs] .
*DAN: <&ca> [//] <can I> [/] can I: do +...
*DAV: of course .
*DAN: +, the party ?
*INT: 0 [=! laughs] .
*DAN: thank you .
@End.

B.4 Composition

@Participants: SAR
@Grade: 12
@Filename: 0745
@Group: B3

When I was a child I didn't go to a kindergarten before to go at primary school. When I went to the primary school, Capmany, I learnt to write and I learnt to read. Before the end the PS I knew that I like very much to write poems. Perhaps I hope to become a famous writer but it will be very difficult.

I like very much too to sing, and I would be a glamorous sing star, but when I started HS I had not any time for to sing.

Nowadays I have the best boy friend in the world and me hope to be married one day, and to live together .